



STADT
ASCHAFFENBURG



INTEGRATIONSMANAGEMENT



کدام پزشک به زبان من صحبت می کند؟

فهرست پزشکان برای مهاجران

فارسی



فهرست رهنما به زبان های مختلف مترجمان زبانی / فرهنگی شهر آشافن بورگ



خوانندگان عزیز،

مفتخر هستیم که در اینجا فهرست پزشکان ویژه مهاجران آشافن بورگ را با عنوان «کدام پزشک به زبان من صحبت می کند؟»

به خدمت شما ارائه می کنیم. بسیاری از مهاجران کوشش در فراگیری زبان آلمانی دارند و دوره های همگرایی را می گذرانند. دانستنی هایی که مهاجران طی این دوره ها می آموزند، برای گذران امور روزمره زندگی کفایت می دهد. اما موقعیتهایی وجود دارد که در آنها برای تشریح یک موضوع به آشنایی پیشرفته تری به زبان آلمانی نیاز هست.

این امر اغلب در دیدار با پزشک صادق است:

اگر پزشک و بیمار بتوانند منظور یکدیگر را بدون مشکل درک کنند، معالجه بسیار موثرتر خواهد بود. علاوه بر این می توان خصوصیت های فرهنگی را که پزشک معالج با آنها بیگانه است، ساده تر توضیح داد. پزشک نیز به نوبه خود می تواند نظام پزشکی کشور آلمان را برای بیمار توضیح دهد.

این برگه راهنما شامل نشانی پزشکان کلیه شاخه های پزشکی شهر آشافن بورگ و همچنین اطلاعات مربوط به برقراری ارتباط باقالبه ها و درمان گرانی است که در مطب آنان به چندین زبان مکالمه می شود.

در بسیاری موارد، پزشک آن مطب به زبانی که در فهرست درج شده، مسلط است.

یک ستاره کوچک در کنار پرچم نشانگر این مطلب است.

اگر ستاره کنار پرچم را مشاهده نکنید، به این معناست که پزشک مطب خود به آن زبان صحبت نمی کند، بلکه یکی از همکاران او این وظیفه را به عهده می گیرد.

لطفا در این صورت در هنگام تعیین وقت سوال کنید که آیا دستیار پزشک می تواند در هنگام وقت ملاقات شما در نزد پزشک برای شما ترجمه کند یا خیر.

چنانچه باید به پزشکی مراجعه کنید که به زبان شما صحبت نمی کند، پزشک می تواند از اداره مدیریت امور همگرایی برای شما تقاضای یک مترجم زبانی / فرهنگی کند.

شما در درازمدت باید زبان آلمانی را فراگیرید، زیرا اغلب در موقعیت هایی قرار خواهید گرفت که هیچ کس به زبان شما صحبت نمی کند و مترجمی هم در اختیار شما قرار ندارد.

ما با کمال میل به شما در یافتن دوره مناسب فراگیری زبان آلمانی یاری می رسانیم و اطلاعاتی درباره گام های بعدی در مسیر همگرایی در اختیار شما قرار خواهیم داد.

ارادتمند شما

Klaus Herzog

کلاوس هرتزوگ
شهردار کل

چنانچه ناگزیر هستید به پزشکی مراجعه کنید که به زبان مادری شما صحبت نمی کند، امکان آن وجود دارد که یک مترجم زبانی / فرهنگی با ترجمه رایگان به شما یاری رساند.

مترجمان زبانی / فرهنگی با هر دو فرهنگ مانوس هستند و هم به زبان مادری خود و هم به زبان آلمانی مسلط می باشند.

چون این مترجمان زبانی / فرهنگی موظف به راز داری هستند، شما می توانید به آنها اعتماد کنید.

در هنگام تنظیم وقت مراجعه به مراجع پزشکی، از کارمندانشان خواهش کنید از بخش مدیریت امور همگرایی برایتان تقاضای یک مترجم زبانی / فرهنگی کنند.

می توانید این کار را از طریق نامه الکترونیکی به نشانی

skv@aschaffenburg.de یا از طریق نمابر با شماره ۰۶۰۲۱ - ۳۳۰۳۸۰ انجام دهید.

درخواست شما باید حداکثر هفت روز پیش از وقت مراجعه به پزشک به بخش مدیریت امور همگرایی برسد.

زمان ملاقات در بخش مدیریت امور همگرایی روزهای دوشنبه از ساعت ۱۵ - ۱۲ است.

- ۴ پزشک عمومی
- ۷ چشم پزشکی
- ۸ جراحی
- ۹ دیابتولوژی
- ۱۰ زنان و زایمان
- ۱۱ امراض گوارشی
- ۱۲ گوش و حلق و بینی
- ۱۳ بیماری های پوستی و مقاربتی
- ۱۴ مامایی
- ۱۵ بیماری های داخلی
- ۱۶ ارتودنسی
- ۱۷ بیماری های اطفال و نوجوانان
- ۱۸ فیزیوتراپی
- ۱۹ پزشکی هستوی (اتمی) چاپ پیشرفته
- ۲۰ سرطان شناسی (انکولوژی)، خون شناسی
- ۲۱ ارتوپدی
- ۲۲ روانشناسی، روان درمانی
- ۲۴ روانشناسی، روانپزشکی، روان درمانی، اعصاب درمانی
- ۲۵ روماتولوژی
- ۲۶ اورولوژی
- ۲۷ دندانپزشکی
- ۳۰ اداره بهداشت و بیمارستان ها



درباره ما

ناشر

شهرداری آشافن بورگ
دفتر شهردار کل
بخش مدیریت همگرایی
خیابان دالبرگ،
شماره ۱۵
۶۳۷۳۹ آشافن بورگ
۰۶۰۲۱-۳۳۰۱۲۰۷

integration@aschaffenburg.de
www.integration-aschaffenburg.de

هیات تحریر

مارلین شتوک
پینتر صوفی
انا ایرلیش

تصویر روی جلد

colourbox.de

تنظیم و طراحی

الویرا روپ

تجدید نظر شده و چاپ پیشرفته
سال ۲۰۱۷

شهرداری آشافن بورگ از مترجمان زبانی/ فرهنگی
برای ترجمه افتخاری این بروشور تشکر می کند.

فهرست رهنما به زبان های مختلف

البانیایی	۴
ارمنی	۲۹
انگلیسی	۲۹ - ۴
ایتالیایی	۴ - ۵، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۵، ۱۶، ۱۹، ۲۱، ۲۲، ۲۴، ۲۷ - ۲۸
بلغاریایی	۲۱
پورتوگالی	۴، ۱۰، ۱۷، ۲۲، ۲۸
پولندی	۴، ۷، ۱۰، ۱۲، ۲۲، ۲۷ - ۲۸
تایلندی	۱۰
ترکی	۴، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۲، ۲۴، ۲۷ - ۲۹
چکی	۵، ۱۲، ۲۸
رومانیایی	۴ - ۵، ۹، ۱۰، ۱۲، ۲۱، ۲۲، ۲۸ - ۲۷
روسی	۴ - ۵، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۲، ۱۳، ۱۶، ۱۹، ۲۱، ۲۷ - ۲۹
سربی	۲۷
سلواکی	۲۷
عربی	۴، ۸، ۱۰، ۱۶، ۲۱، ۲۷ - ۲۹
فارسی	۱۶، ۲۷ - ۲۸
فرانسوی	۴ - ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۳، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۲، ۲۸ - ۲۷
فلیپینی	۲۸
لتوانی	۱۰
مالیزیایی	۷
هسپانیوی	۴ - ۶، ۱۰، ۲۲ - ۲۳، ۲۷ - ۲۹
هنگری	۴، ۱۳، ۲۷
یونانی	۷، ۸، ۲۸



پزشک عمومی

Dr. med. Andreas **Abramczuk**
Naturheilverfahren,
Homöopathie, Akupunktur,
Psychotherapie
📍 Maintalstraße 37
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 - 99 66 44



Polnisch*
Rumänisch
Türkisch (Mo, Di, Do, Fr. Nachmittag)

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Hermann **Ammerschläger**
Dr. med. Alexander **Dürr**
Dr. med. Siegfried **Schlett**
Naturheilverfahren
📍 Weißenburgerstraße 44
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 26 14
📠 06021 - 36 28 57
🌐 www.ammerschlaeger-duerr.de



Englisch*
Französisch*

Dr. med. Ursula **Arnold**
praktische Ärztin, Homöopathie
Psychotherapie, Palliativmedizin
📍 Jahnstraße 60
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 / 2 14 87



Englisch*
Französisch*

Dr. med. Dipl. biol.
Stephan **Bartmann**
Sussane **Doll**
📍 Herrleinstraße 43
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 89
📠 06021 - 1 59 61
🌐 www.dr-bartmann.com



Albanisch
Englisch*
Portugiesisch
Türkisch

Irina **Daudrich**
Akupunktur
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 09 35



Englisch
Rumänisch
Russisch*
Spanisch
Ungarisch

Hassan **EI-Mohammed**
Nadja **Polovinkin**
📍 Landingstraße 5
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 21 99 56
📠 06021 - 2 98 26



Arabisch*
Polnisch*
Russisch*

Dr. med. Jochen **Franz**
Ernährungsmedizin DGEM,
Diabetologie DDG, Sportmedizin,
Chirotherapie, Tauchmedizin
📍 Burchhardstraße 9
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 44 10
☎ 06021 - 42 13 46
☎ 0173 - 5 35 34 46
🌐 www.doktor-franz.de



Englisch*
Französisch*
Rumänisch
Russisch
Türkisch

Ralf **Großmann**
📍 Grünewaldstraße 19
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 19 55
📠 06021 - 44 19 51
✉ praxis@arzt-grossmann.de



Englisch*

Dr. med. Maximilian **Höpfel**
📍 Würzburger Straße 54
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 30 80



Englisch*
Italienisch*

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Norbert **Kolb**
Michael **Bätz**
Anton **Stiegelmayr**
Akupunktur
📍 Althohlstraße 15
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 9 31 70



Englisch*

Dr. med. Martin **Lange**
Diabetologie, Hausarzt
📍 Frohsinnstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 11 05
📠 06021 - 2 11 07
✉ info@praxis-lange-ab.de
🌐 www.praxis-lange-ab.de



Englisch*
Italienisch
Türkisch

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Robert **Löwer**
Dr. med. Jutta **Edelmann**
📍 Bustellistraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 54 63
📠 06021 - 15473



Englisch*



پزشک عمومی

Dr. med. Joachim **Meixner**
Hausarzt
📍 Bussardweg 52
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 15 73



Englisch*

Dr. Hans-Peter **Mohr**
📍 Willigisstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 25 40
📠 06021 - 1 27 00



Englisch*

Dr. med. Ulrike **Moser**
Hausärztin
📍 Frohsinnstraße 10
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 36 21 20
📠 06021 - 36 21 30



Englisch*
Französisch*

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Leif **Reefschläger**
Dr. med. Gunnar **Reefschläger**
Sport-, Allgemein-, Notfallmedizin
📍 Marienbader Straße 4
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 8 91 89



Englisch*
Französisch*
Spanisch*

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Robert **Ritter**
Dr. med. Melitta **Martini**
📍 Herrleinstraße 43-45
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 29 90 00
📠 06021 - 29 90 011



Englisch*
Rumänisch
Russisch

Dr. med. Hans-Joachim **Roth**
Internist, Hausarzt
📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 68 84



Englisch*

Dr. med. Xenia **Schaefer**
Praktische Ärztin
📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 54 10



Englisch*
Italienisch*
Rumänisch

Walther **Schellert**
📍 Goldbacher Straße 29
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 20 22
📠 06021 - 2 21 12



Englisch*
Italienisch*
Tschechisch

Dr. med. Andreas **Schubring**
📍 Dalbergstraße 35
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 20 50
📠 06021 - 92 90 76



Englisch*

Jürgen **Schulz**
📍 Würzburger Straße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 26 63



Englisch*



Privatpraxis
Dr. med. Volker **Schwab**
Dr. Justus **Schwab**
Internist, Kardiologie, Teilradiologie,
Notfallmedizin, Hausarzt
📍 Bismarckallee 14
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 9 35 35
🌐 www.internist-schwab.de



Englisch*

Dr. med. Armin **Steigerwald**
📍 Würzburger Straße 48
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 38
📠 06021 - 21 84 13



Englisch*

Anton **Stiegelmayr**
Allgemeinmedizin
📍 Molkenbornstraße 3
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 33 59 06
📠 06021 - 33 59 07



Englisch*



پزشک عمومی

Dr. Bruno **Tulaj**
Herstallstraße 14
63739 Aschaffenburg
06021 - 2 31 83
www.tulaj.de



Englisch*
Französisch*
Spanisch*

Dr. med. Gerhard **Weigand**
Glattbacher Straße 43
63741 Aschaffenburg
06021 - 4 74 74



Englisch*

Achim **Zega**
Liebigstraße 2
63739 Aschaffenburg
06021 - 5 80 23 37



Englisch*



چشم پزشکی

Augenklinik Aschaffenburg

Dr. med. Dipl.-Phys.
Werner **Bachmann**
Dr. med. Dipl.-Math.
Roberta **Walter-Fincke**
Dr. med. Natascha **Lipka**
Dr. med. Thomas **Kasper**
Wan Azlan Wan Omar
📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 98 70
📠 06021 - 4 49 87 11
✉ info@augen-ab.de
🌐 www.augen-ab.de

Englisch*
Malaiisch*



Dr. med. Demetrios **Raftis**
📍 Frohsinnstraße 29
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 221 57
📠 06021 - 29 95 43

Englisch*
Französisch*
Griechisch*
Italienisch*
Türkisch



Dr. med. Peter **Reinthal**

📍 Dalbergstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 13 54
📠 06021 - 36 22 12

Englisch*



Augenzentrum Aschaffenburg

Prof. Dr. med. Frank-Holger **Mietz**
Dr. med. Martina **Schmoor**
📍 Dämmer Tor 6
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 50 40
🌐 www.augenzentrum-aschaffenburg.de

Englisch*
Russisch



Dr. Anke **Reuter**
Dr. Roberta **Walter-Fincke**
Dr. Hans Peter **Zumbansen**

📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 98 70
✉ info@augen-ab.de

Englisch*
Polnisch
Russisch*
Türkisch



Alexander **Müller**

📍 Herstattstraße 14
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 23 86
📠 06021 - 21 80 36
✉ a.mueller_augenarzt@web.de

Russisch*





جراحی

Dr. Tamara **Bausback**
Christian **Zemsch**
📍 Goldbacher Straße 68
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 43 67
📠 06021 - 21 89 02

Englisch*



Dr. med. Hussam **Habib**
Dr. med. Siegfried **Moltrecht**
Unfallchirurgie, Bauchchirurgie
📍 Magnolienweg 12
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 8 36 83
🌐 www.dr-habib.com

العربية



Arabisch*
Griechisch
Russisch

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. **Bauer**
Dr. med. **Möller**
Dr. med. **Schneider**
📍 Hanauer Straße 11a
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 33
📠 06021 - 2 22 15
🌐 www.chirurgiepraxis-aschaffenburg.de



Englisch*
Französisch*
Italienisch*
Russisch
Türkisch





دیابتوزی

Dr. med. Jochen **Franz**
Ernährungsmedizin DGEM,
Diabetologie DDG, Sportmedizin,
Chirotherapie, Tauchmedizin
📍 Burchhardstraße 9
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 44 10
📠 06021 - 42 13 46
📞 0173 - 5 35 34 46
🌐 www.doktor-franz.de



Englisch*
Französisch*
Rumänisch
Russisch
Türkisch

**Gemeinschaftspraxis
Drs. Klausmann**
Dr. med. Martine **Klausmann**
Dr. med. Gerhard **Klausmann**
Dr. med. Stefan **Krüger**
Dr. med. Carmen **Löhr**
Prof. Dr. med. Peter **Lederer**
PD Dr. med. Angelika **Böhme**
(angestellte Ärztin)
Dr. med. Christine **Becker**
(angestellte Ärztin)
📍 Eisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 3 42 70
📠 06021 - 34 27 20
✉ info@klausmann.de
🌐 www.klausmann.de



Englisch*
Französisch*

Dr. med. Martin **Lange**
Diabetologie, Hausarzt
📍 Frohsinnstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 11 05
📠 06021 - 2 11 07
✉ info@praxis-lange-ab.de
🌐 www.praxis-lange-ab.de



Englisch*
Italienisch
Türkisch

Dr. med. Constantin **Sommer**
Dr. med. Alexander **Milnik**
Diabetologie
📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 71 03
🌐 www.sommer-milnik.de



Englisch*
Russisch
Türkisch



زنان و زایمان

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Christoph **Böhmer**
Vadim **Dumesch**

📍 Heinesestraße 7
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 32 83

✉ info@frauenarzt-aschaffenburg.com

🌐 www.frauenarzt-aschaffenburg.com

Englisch*
Lettisch*
Russisch*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Ulrich **Graßhoff**
Dr. med. Bettina **Schubring**

📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 65 65

☎ 06021 - 21 90 08

✉ anmeldung@drgrasshoff.de

🌐 www.drgrasshoff.de

Englisch*
Russisch*



Dr. Elias **Karam**
Anne **Keller**

📍 Goldbacher Straße 25
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 81 54

☎ 06021 - 2 81 53

🌐 www.frauenarzt-karam.de

Arabisch*
Französisch*
Italienisch*

العربية



Dr. med. Beate **Sandkamp**
Tanja **Seibert**

📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 5 80 14 90

Englisch*
Portugiesisch*
Russisch
Thailändisch
Türkisch



Dr. med. Rodolfo **Bogesits-
Aufschneider**

📍 Ludwigstraße 4
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 31 32 0

🌐 www.gynaschaffenburg.de

Englisch*
Spanisch*



**Frauenärzte
Gesundheitszentrum**

Dr. med. Alexander **Henze**
und Kolleginnen

📍 Goldbacher Straße 33
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 44 47 73 - 0

☎ 06021 - 44 47 73 33

✉ info@fagz.de

🌐 www.frauenarztpraxis-aschaffenburg.de

Englisch*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Lars **Bohnen**
Dr. med. Wencke **Zink**
Dr. med. Kirsten **Bürger**

📍 Eisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 12 44

☎ 06021 - 2 14 81

☎ 06021 - 21 87 77

🌐 www.frauenaezte-aschaffenburg.de

Englisch*
Polnisch



Dr. med. Sabine **Imgrund-Koch**
Naturheilverfahren

📍 Dinglerstraße 8
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 27 15

☎ 06021 - 2 27 60

🌐 www.frauenaeztin-dr-koch.de

Englisch*



Dr. med. Martina **Panig**

📍 Platanenallee 15
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 25 90

☎ 06021 - 2 25 25

Russisch*





امراض گوارشی

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang **Dillmann**
Dr. med. Karl **Metz**
Priv.-Doz. Dr. med. Hardi **Lühns**
Priv.-Doz. Dr. med. Ralph **Melcher**
Gastroenterologie
📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 47 80



Englisch*
Türkisch

Gemeinschaftspraxis

Drs. Klausmann
Dr. med. Martine **Klausmann**
Dr. med. Gerhard **Klausmann**
Dr. med. Stefan **Krüger**
Dr. med. Carmen **Löhr**
Prof. Dr. med. Peter **Lederer**
PD Dr. med. Angelika **Böhme**
(angestellte Ärztin)
Dr. med. Christine **Becker**
(angestellte Ärztin)
📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 3 42 70
📠 06021 - 34 27 20
✉ info@klausmann.de
🌐 www.klausmann.de



Englisch*
Französisch*



گوش و حلق و بینی

Gemeinschaftspraxis
Ludolf Seibold
Heidemarie Rosenauer
Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg
06021 - 2 20 25
www.frohsinn-hno.de



Englisch*
Polnisch
Rumänisch*
Russisch
Tschechisch*
Türkisch



بیماری های پوستی و مقاربتی

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Bergit **Brendel**
Dr. med. Susanne **Engelhardt-Renner**



📍 Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 16 26
📠 06021 - 1 26 68
🌐 www.derma-aschaffenburg.de

Englisch*

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Astrid **Kühn**
Dr. med. Anke **Heipmann-Rieger**



📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 86 96
📠 06021 - 2 94 42
🌐 www.hautarztzentrum-frohsinnstrasse.de

Englisch*

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Jürgen **Fried**
Alexa **Fried**
Venerologie, ambulante Operationen,
Naturheilverfahren, Allergologie,
Lasertherapie, Kosmetik



📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 57 38
✉ dermafried@online.de

Englisch*

Dr. med. Frank **Zipprich**

📍 Berliner Allee 5
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 6 25 25 12
🌐 www.dermatologie-aschaffenburg.de



Englisch
Französisch*

Dr. Szlava **Füzesi**

📍 Landingstraße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 25 64



Russisch
Türkisch
Ungarisch*



مامایی

Hebamme

Elke Koch



📍 Heimstraße 9
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 45 02 65

Englisch*

Hebamme

Olivia Märkl



📍 Stadelmannstraße 5
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 38 23 25
✉ Olivia.maerkl@gmail.com

Englisch*



بیماری های داخلی

Dr. med. Rainer **Bernhard**
 Erthalstraße 16
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 67 07
 ☎ 06021 - 2 67 92
 📠 06021 - 2 67 97

Englisch



Dr. med. Martin **Lange**
 Diabetologie, Hausarzt
 Frohsinnstraße 11
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 11 05
 📠 06021 - 2 11 07
 ✉ info@praxis-lange-ab.de
 🌐 www.praxis-lange-ab.de

Englisch*
 Italienisch
 Türkisch



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Christof **Rehbein**
 Dr. med. Anke **van der Does**
 Weißenburger Straße 20-24
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 1 20 71
 ✉ info@internist-ab.de
 🌐 www.internist-ab.de

Englisch*
 Französisch*



Privatpraxis
 Dr. med. Volker **Schwab**
 Justus **Schwab**
 Kardiologie, Teilradiologie,
 Notfallmedizin, Hausarzt
 Bismarckallee 14
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 9 35 35

Englisch*



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Wolfgang **Dillmann**
 Dr. med. Karl **Metz**
 Priv.-Doz. Dr. med. Hardi **Lührs**
 Priv.-Doz. Dr. med. Ralph **Melcher**
 Gastroenterologie
 Elisenstraße 32
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 44 47 80

Englisch*
 Türkisch



Dr. med. Joachim **Meixner**
 Hausarzt
 Bussardweg 52
 63741 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 42 15 73

Englisch*



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Matthias **Rolke**
 Dr. Peter **Rückert**
 Pneumologie, Allergologie,
 Notfallmedizin
 Elisenstraße 28
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 46 96
 📠 06021 - 21 90 61

Englisch*
 Französisch*
 Italienisch



Dr. med. Constantin **Sommer**
 Dr. med. Alexander **Milnik**
 Diabetologie
 Frohsinnstraße 20
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 71 03
 🌐 www.sommer-milnik.de

Englisch*
 Türkisch



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Volker **Kubitza**
 Dr. med. Matthias **Thun**
 Schwerpunkt Rheumatologie
 Landingstraße 2
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 44 07 88

Englisch*



Dr. med. Ulrike **Moser**
 Hausärztin
 Frohsinnstraße 10
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 36 21 20

Englisch*
 Französisch*



Dr. med. Hans-Joachim **Roth**
 Hausarzt
 Goldbacher Straße 7
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 68 84

Englisch*



Dr. med. Philipp **Wende**
 Kardiologie
 Landingstraße 2
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 4 38 99 10

Englisch*
 Französisch*
 Italienisch





ارتونسی

Dr. med. dent. Samad **Dana**
Zahnarzt, Kieferorthopädie,
Implantologie
📍 Frohsinnstraße 29
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 83 41



فارسی



Englisch*
Farsi*
Türkisch *

Gemeinschaftspraxis Watzlaw
Dr. med. dent. Peter **Watzlaw**
Moritz **Watzlaw**
Fritz **Watzlaw**
📍 Ludwigstraße 15
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 88 88
📠 06021 - 2 86 37

العربية



Arabisch
Englisch*
Französisch*
Italienisch
Russisch*
Türkisch



بیماری های اطفال و نوجوانان

Dr. med. Sybille **Kraft**
Dr. med. Bernhard **Sandner**
📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 60 50



Englisch*
Türkisch

Dr. med. Christa **Steenpaß**
📍 Heinesestraße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 33 00
☎ 06021 - 1 33 48
📠 06021- 21 91 57



Englisch*
Türkisch

Dr. Brigitte **Simmendinger**
Zeller Roland
📍 Geschwister-Scholl-Platz 8
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 56 60
✉ praxis@zeller-med.de



Englisch*
Französisch*
Portugiesisch*



فیزیوتراپی

Privatpraxis

Carsten Sann



📍 Schweinheimerstraße 6 b
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 25 26

🌐 www.sann.cc

Englisch*



پزشکی هستوی (امی) چاپ پیشرفته

Dr. Rudolf **Dyck**
Dr. Harald **Rau**
📍 Eisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 47 79 80



Englisch*
Italienisch
Türkisch

Dr. Karl L. **Frenzel**
Dr. Keyvan Sh. **Setani**
Jenny **Staudt**
📍 Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 00 00
✉ info@nuklearmedizin-ab.de



Englisch*
Russisch
Türkisch



سرطان شناسی (انکولوژی)، خون شناسی

**Gemeinschaftspraxis
Drs. Klausmann**



Dr. med. Martine **Klausmann**
Dr. med. Gerhard **Klausmann**
Dr. med. Stefan **Krüger**
Dr. med. Carmen **Löhr**
Prof. Dr. med. Peter **Lederer**
PD Dr. med. Angelika **Böhme**
(angestellte Ärztin)
Dr. med. Christine **Becker**
(angestellte Ärztin)



📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 3 42 70
📠 06021 - 34 27 20
✉ info@klausmann.de
🌐 www.klausmann.de

Englisch*
Französisch*



ارتوپدی

Dr. (Univ. Sofia) Roumiana **Geipel**
 Erthalstraße 13
 63739 Aschaffenburg
 06021 - 2 42 22
 www.orthopaedie-geipel.de



Bulgarisch*
 Englisch*
 Rumänisch
 Russisch*

Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Immo **Stürmer**
 Dr. med. Michael **Dehmel**
 Bustellstraße 3
 63739 Aschaffenburg
 06021 - 4 48 85 10
 www.orthopaedie-ab.de



Englisch*

Dr. Hermann **Keller**
 Bustellstraße 3
 63739 Aschaffenburg
 06021 - 4 48 85 50
 06021 - 44 88 51 11
 keller@gruenewaldklinik.de



Arabisch*
 Englisch*
 Französisch*
 Italienisch*
 Türkisch

Dr. med. Rupert **Maschke**
 Dr. med. Abdallah **Al Daraghme**
 Eisenstraße 28
 63739 Aschaffenburg
 06021 - 2 26 33
 www.rupert-maschke.de



Arabisch*
 Englisch*



روانشناسی، روان درمانی

Dr. med. Andreas **Abramczuk**
Naturheilverfahren, Homöopathie,
Akupunktur, Psychotherapie
📍 Maintalstraße 37
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 - 99 66 44



Polnisch*
Rumänisch
Türkisch

Psychologin
Ana-Daniela **Herberth**
Psychologische Psychotherapeutin (VT)
Verhaltenstherapie
📍 Roßmarkt 33a
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 94 94 25
📠 0174 - 8 44 19 27



Rumänisch*

Dipl.-Psych. Vera **Kunkel**
Psychotherapeutin
📍 Haslochweg 4
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 59 10



Französisch*

Dipl.-Psych. Rolf **Nickel**
📍 Sandgasse 9
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 21 82 87
📠 06021 - 21 83 66
🌐 www.nickel-consult.de



Englisch*

Dr. med. Ursula **Arnold?**
praktische Ärztin, Homöopathie,
Psychotherapie
📍 Jahnstraße 60
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 - 2 14 87



Englisch*
Französisch*

Dipl.-Psych. Wolfgang **Kolb**
📍 Althohlstraße 15
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 32 78



Englisch*
Französisch*
Italienisch

Dr. phil. Volker **Langhirt**
Kinder- und Jugendlichen-
Psychotherapeut, Psychoanalyse und
Psychotherapie
📍 Erthalstraße 13
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 92 90 00
📠 06021 - 92 90 01
🌐 www.kjp-aschaffenburg.de



Englisch*

Dipl.-Psych.
Kathrin **Risser-Knickenberg**
Psychologische Psychotherapeutin
Verhaltenstherapie
📍 Strickergasse 21
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 18 52
📠 06021 - 44 18 65



Englisch*
Spanisch*

Dipl.-Psych.
Marie-Christine **Dussmann**
Psychotherapeutin für Kinder
und Jugendliche
📍 Frohsinnstraße 22
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 39 30 03



Englisch*
Französisch*

Dipl.-Theol. Dipl.-Soz.Päd.
Georg **Krämer**
Kinder- und Jugendpsychotherapie
Transkulturelle Psychotherapie und
kulturreflexive Supervision & Coaching
📍 Roßmarkt 6
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 16 46



Englisch*
Portugiesisch*

Dipl.-Psych. Alfred **Münz**
Psychologischer Psychotherapeut
Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeut
📍 Stadelmannstraße 19
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 9 14 12



Englisch*
Portugiesisch*

Psychotherapeutische
Gemeinschaftspraxis
Dipl.-Psych. Eva-Maria **Schuck**
Dr.phil.Dipl.-Psych. **Güßbacher**
📍 Schwindstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 59 66
📧 eva-maria.schuck@t-online.de



Englisch*



روانشناسی، روان درمانی

Dr. med. Christiane **Steltz-Lenz**
Psychosomatische Medizin
und Psychotherapie



📍 Luitpoldstraße 4
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 42 89 59
🌐 www.systemische-gesellschaft.de

Englisch*
Spanisch*

Prof. Dr. med. Götz-Erik **Trott**
Facharzt für Psychotherapie,
Kinder- und Jugendpsychiater,
Psychosomatische Medizin



📍 Luitpoldstraße 2-4
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 32 54 53
✉ info@praxistrott.de
🌐 www.praxistrott.de

Englisch*



روانشناسی، روانپزشکی، روان درمانی، اعصاب درمانی

Dr. med. Reinhard **Böhlau**
Dr. med. Bernd **Silberbach**
Dr. med. Matthias **Vollhardt**
Dr. med. Petra **Christ**
Fachärzte für Neurologie und Psychiatrie
📍 Landungstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 56 78
☎ 06021 - 2 30 32



Englisch*
Türkisch

Dr. med. Maximilian **Höpfel**
Praktischer Arzt,
Facharzt für Psychotherapie
📍 Würzburger Straße 54
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 30 80



Englisch*
Italienisch*

Dr. med. Andreas **Knodt**
Facharzt für Psychiatrie
und Psychotherapie
📍 Platanenallee 21
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 51 08 93



Englisch*



روماتولوژی

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Volker **Kubitza**
Dr. med. Matthias **Thun**
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 07 88



Englisch*



اورولوژی

Dr. med. Anja **Rüter**
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 3 50 30
📠 06021 - 35 03 22
✉ praxis@urologie-ab.de
🌐 www.urologie-ab.de



Englisch*

Dr. med. Patrick **Sawaya**
📍 Ludwigstraße 4
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 33 55
📠 06021 - 21 90 01
🌐 www.dr-sawaya.de



Englisch*



دندانپزشکی

Dr. Alexandra Adam
 📍 Roßmarkt 12
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 36 41
 🌐 www.schoene_weisse-zaehne-aschaffenburg.de
 🌐 www.zahnfuellung-zahnarzt-aschaffenburg.de
 🌐 www.kinderzahnbehandlung-aschaffenburg.de
 Rumänisch*



Dr. Sladjana Bader
 📍 Werbachstraße 54
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 86 17
 📠 06021 - 21 96 25
 Polnisch
 Serbisch*
 Türkisch



Dr. Eva-Christine Bieber
 📍 Rüterweg 21
 63741 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 8 82 81
 🌐 www.zahnarztpraxis-dr-eva-bieber.de
 Arabisch
 Englisch*
 Französisch*
 Italienisch*
 Spanisch*



Dr. med. dent. Veit Bieber
 📍 Ludwigstraße 21
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 3 36 00
 📠 06021 - 33 60 60
 ✉ zahnarzt.dr.bieber@gmx.de
 🌐 www.kieferspezialist.de
 Englisch*
 Italienisch*
 Russisch



Dr. Robert Blumhardt
 📍 Heinsestraße 2
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 58 08
 📠 06021 - 2 58 17
 info@zahnarzt-blumhardt.de
 Englisch*



Gemeinschaftspraxis
Dr. Bernhard Borgmeier
Karsten Federbusch
David Borgmeier
 📍 Ludwigstraße 4
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 22 83
 🌐 www.zahnaerzteimhauptbahnhof.de
 Englisch
 Spanisch*
 Türkisch



Dr. Sabine Coleman
 📍 Goldbacher Straße 7
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 01 00
 Englisch*



Dr. MSc. Krems Samad Dana
 Zahnarzt, Kieferorthopädie,
 Implantologie
 📍 Frohsinnstraße 29
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 83 41
 Englisch*
 Farsi*
 Türkisch*



Dr. Florian Eichelsbacher
 📍 Werbachstraße 36
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 4 52 24 00
 📠 06021 - 4 52 24 01
 ✉ info@zahnarzt-eichelsbacher.de
 Englisch*



Dr. Wolfgang Everts
 📍 Frohsinnstraße 19
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 29 69
 🌐 www.dr-everts.de
 Türkisch



Dr. Ralf Gerhart
 📍 Frohsinnstraße 12
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 1 22 50
 📠 06021 - 2 01 70
 ✉ praxis@dr-gerhart.de
 🌐 www.dr-gerhart.de
 Englisch*



Dr. Gabriela Groß-Kapolnasi
 📍 Sandgasse 1
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 4 51 23 45
 Englisch*
 Slowakisch
 Ungarisch*



Dr. Anna-Lena Maria Heck
 📍 Müllerstraße 27
 63741 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 4 84 84
 📠 06021 - 48 03 21
 ✉ info@zahnarztpraxis-damm.de
 Englisch*





دندانپزشکی

Sebastian Henneberger
 📍 Schweinheimerstraße 75
 63743 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 4 51 29 10
 🌐 www.zahnarztpraxis-henneberger.de

Englisch*
 Italienisch*
 Tschechisch



Rudolf Lippert
 📍 Willigisstraße 11
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 1 22 66
 📠 06021 - 1 22 32
 ✉ info@za-lippert.de
 🌐 www.za-lippert.de



Arabisch
 Englisch*
 Französisch
 Spanisch

Dr. Uwe Klewitz
 📍 Eisenstraße 28
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 25 15
 🌐 www.dr-klewitz.de

Englisch*



Dr. med.dent. Thomas Löffler
 📍 Herstattstraße 20
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 39 18 60
 📠 06021 - 3 91 86 17
 ✉ info@aschaffenburg-implantologie.de



Englisch*
 Griechisch
 Italienisch
 Russisch*
 Türkisch

Gemeinschaftspraxis
Dr. Rainer Kümpel
Monique Post
 📍 Spangenberger Weg 12
 63741 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 42 12 53
 📠 06021 - 41 23 96



Englisch*
 Türkisch

Dr. Francesco Maggiore
Dr. Andrea Maggiore
 📍 Herstattstraße 35
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 26 71



Englisch*
 Italienisch*

Dr. Dr. Michael Merwald
 📍 Frohsinnstraße 15
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 3 06 90

Englisch*



Dr. med. dent. Traian Popa
Tobias Lorenz
 📍 Goldbacher Straße 31
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 47 14



Englisch*
 Polnisch
 Rumänisch*

Dr. Bernd Neuber
Dr. Mehrzad Montazer
Ralf Kromholz
 📍 Haidbergstraße 37
 63743 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 31 09 40
 🌐 www.zahnaerzteteam-aschaffenburg.de



Arabisch
 Farsi*
 Italienisch*
 Philippinisch
 Portugiesisch
 Russisch*



Klaus Patzke
 📍 Rossmarkt 22-26
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 32 55 44
 📠 06021 - 21 89 37
 🌐 www.zahnarzt-patzke.de



Englisch*

Dr. Peter Schickling
Dr. Andrea Krempel
 📍 Goldbacher Straße 7
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 26 66
 🌐 www.zahnaerzte-am-herstattturm.de



Englisch*
 Türkisch



دندانپزشکی

Dr. med. dent.
Claudia Schleussner-Samuel
📍 Landingstraße 6
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 13 91
🌐 www.kilgenstein-kfo.de



Englisch*

Heinz-Georg **Schneider**
📍 Schweinheimer Straße 24
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 23 65



Englisch*
Spanisch*

Dr. Markus J. **Schneider**
📍 Medicusstraße 21a
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 77 72
🌐 www.zahnarzt-am-rosensee.de



Englisch*
Französisch*
Spanisch

Dr. Thomas **Seifert**
📍 Goldbacher Straße 13
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 40 89
🌐 www.zahnarzt-seifert.de

Arabisch*
Englisch*
Rumänisch
Russisch

العربية



Dr. Frank **Würke**
📍 Dämmer Tor 2
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 5 81 59 55
☎ 06021 - 5 81 59 56
✉ praxis@zahnarzt-wuerke.de
🌐 www.zahnarzt-wuerke.de

Aramäisch

Jörg **Schumacher**
📍 Weißenburger Straße 34
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 01
☎ 06021 - 36 26 46
✉ info@za-schumacher.de
🌐 www.zahnarztaschaffenburg.com



Englisch*
Türkisch

Dr. med. dent. Bernd **Wagner**
📍 Am Dreispitz 15
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 8 96 94
☎ 06021 - 8 38 88



Englisch*
Rumänisch
Russisch*

Dirk **Zipprich**
📍 Schwindstraße 22
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 36 20 36
☎ 06021 - 2 56 20
☎ 06021 - 2 66 91
✉ praxis@zahn-seite.de



Englisch*



اداره بهداشت | بیمارستان ها

GESUNDHEITSAMT

**Landratsamt Aschaffenburg
Gesundheitsamt**

📍 Merlostraße 1-3
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 39 41 00

Öffnungszeiten:

Montag 08:00 -12:00
Dienstag 08:00 -12:00
Mittwoch 08:00 -12:00
Donnerstag 08:00 -12:00
14:00 -17:00
Freitag 08:00 -12:00

KLINIKEN

Klinikum Aschaffenburg

📍 Am Hasenkopf
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 32 0
✉ klinikum@klinikum-aschaffenburg.de